

31993R1764

3.7.1993

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 162/1

UREDBA SVETA (EGS) št. 1764/93
z dne 30. junija 1993
o spremembah Uredbe (EGS) št. 3906/89 o gospodarski pomoči za določene države srednje in vzhodne
Evrope

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in
zlasti člena 235 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ker Uredba (EGS) št. 3906/89 ⁽³⁾ predvideva gospodarsko in
humanitarno pomoč za podporo procesa gospodarske in socialne
reforme v določenih srednje in vzhodnoevropskih državah;

ker Priloga te uredbe našteva države, ki tako pomoč lahko prej-
mejo;

ker je Češkoslovaška razpadla 1. januarja 1993 in sta hkrati nastali
dve novi suvereni Češka republika in Slovaška republika;

ker se mora Priloga Uredbe (EGS) št. 3906/89 spremeniti tako, da
se zagotovi kontinuiteta dogovorov, vsebovanih v tej uredbi glede
držav naslednic,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EGS) št. 3906/89 se spremeni kot sledi:

1. vključita se naslednji državi: Češka republika in Slovaška republika;
2. navedba „Češkoslovaška“ se črta.

Člen 2

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 1993 dalje.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 30. junija 1993

Za Svet

Predsednik

S. BERGSTEIN

⁽¹⁾ UL C 110, 20.4.1993, str. 16.

⁽²⁾ UL C 176, 28.6.1993.

⁽³⁾ UL L 375, 23.12.1989, str. 11. Uredba, kot je zadnjič
spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2334/92 (UL L 227,
11.8.1992, str. 1).